



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 503/2023

Рік XI

10 грудня 2023 р.

Неділя 27-ма по Зісланні Святого Духа.
Свв. мчч. Мيني, Ермогена і Євграфа.
Глас 2. Єв. 5.

Катедральна Парафія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



Змінні частини

Тропар (г. 2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив Ти блистінням божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Слава: Кондак (г. 2): Воскрес єси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся, і мертві востали,* а творіння, бачачи, радується разом з тобою,* і Адам веселиться, і світ, Спасе мій, оспівує Тебе повсякчасно.

І нині: Богородичний (г. 2): В молитвах невсипущу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив той,* хто вселився в утробу приснодітственну.

Прокімен (г. 2): Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням (Пс. 117,14).

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).



Апостол:

Еф. 233 зач.; 6, 10-17.

10. Браття, кріпіться в Господі та в могутності його сили. 11. Одягніться в повну зброю Божу, щоб могли дати відсіч хитрощам диявола. 12. Нам бо треба боротися не проти тіла й крові, а проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в небесних просторах. 13. Тому візьміть зброю Божу, щоб за лихої години ви могли протистати їй, перемігши все, міцно стояти. 14. Стійте, отже, підперезавши правдою бедра ваші, вдягнувшись у броню справедливості 15. і взувши ноги в готовість, щоб проповідувати євангеліє миру. 16. Над усе візьміть щит віри, яким зможете згасити всі вогненні стріли лукавого. 17. Візьміть також шолом спасіння і меч духовний, тобто слово Боже.

Алилуя (г. 2): Вислухає Тебе Господь у день печалі, захистить Тебе ім'я Бога Якова (Пс. 19,2).

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, в який тільки день призовемо (Пс. 19,10).

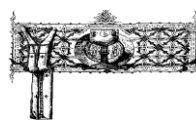


Євангеліє:

Лк. 71 зач. 13, 10-17.

10. Того часу Ісус навчав в одній з синагог у суботу. 11. Була ж там одна жінка, яку тримав дух у недужі вісімнадцять років: вона була скорчена й не могла ніяк випростатись. 12. Побачивши її, Ісус покликав її і промовив до неї: – Жінко, ти вільна від твоєї недуги. 13. І поклав на неї руки, і вона зараз же випросталась, і почала прославляти Бога. 14. Тоді начальник синагоги, обурений, що Ісус оздоровив у суботу, озвався й мовив до народу: – Шість день є, коли маєте працювати; тоді приходьте і ціляйтесь, а не в день суботній. 15. Господь у відповідь сказав до нього: – Лицеміри! Хіба кожний з вас не відв'язує в суботу свого вола чи осла від ясел і не веде поїти? 16. Цю ж жінку, дочку Авраама, яку сатана зв'язав ось вісімнадцять років, не треба було від цього вузла звільнити в день суботній? 17. І як він говорив це, усі противники його засоромились, а весь народ радів усім славним вчинкам, які він робив.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1). **Алилуя, тричі.**



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ 10.12.2023 – Неділя 27-ма по Зісланні Святого Духа. Свв. мчч. Мيني, Ермогена і Євграфа.

8.00 – Служба Божа

+ Любомира Галушка

10.00 – Служба Божа

+ Збігнев Гаврилук 4 р.с., + Василь і Катерина Голувки, + Стефан Ванкевич і всіх померлі з родини Гуків;

13.00 – Служба Божа

+ Анна і Тома Ґураки і їх батьки та Марцін Ґурак

ПОНЕДІЛОК – 11.12.2023 Прп. Даніяла Стовпника.

8.00 – Служба Божа

ВІВТОРОК – 12.12.2023 Прп. Спиридона чудотворця, еп. Тримітійського.

8.00 – Служба Божа

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Ореста з днем народження

СЕРЕДА – 13.12.2023 Свв. мчч. Євстратія, Авксентія, Євгенія, Мардарія й Ореста. Св. мчч. Лукії.

8.00 – Служба Божа

За Парафію

ЧЕТВЕР – 14.12.2023 Св. мчч. Турса, Левкія, Филимона, Аполлонія, Аріяна й Каленика.

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 15.12.2023 Св. свцмч. Єлевтерія. Прп. Павла, що в Латрі. Св. Стефана ісп., архиеп. Сурозького.

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 16.12.2023 Св. прор. Аггея.

9.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ 17.12.2023 – Неділя 28-ма по Зісланні Святого Духа, св. Праотців. Св. прор. Даниїла. Св. трьох отроків, Ананії, Азарії й Мисаїла.

8.00 – Служба Божа

+ Софія, 23-тя р.см., Миколай, Збігнєв з род. Черепаняків

10.00 – Служба Божа

+ Еуфемія, Василь, Михайло, Іван, Уршуля з род. Логаївських; + Богдан, Олена Стефанів

13.00 – Служба Божа

+ Миколай Білас, 18-та річн. см.

Оголошення:

1. У продажу є відривні календарі і святочні картки, та Різдвяні Свічки **КАРІТАС**.

2. Друга неділя в місяці - таця призначена на закінчення будови парафіяльного комплексу.

3. Передріздвяні реколекції у нашій парафії відбудуться **21 грудня** о год. 10.00 і 18.00. Слово Боже виголосить **о. Христофор Єдвабнік** і це буде також його приміційна Літургія.

4. Наближається кінець року, тому **просимо про вплати на наш парафіяльний фонд на прибирання**, який становить 10 зл. на місяць від кожної родини.

5. У цьому році винятково в навечір'я Різдва Христового в неділю, 24.12.2023, будуть тільки недільні Літургії. А в перший день Різдва Христового в **понеділок 25.12: о год. 9.00 Велике Повечір'я з Литією а відтак Божественна Літургія.** Другий день, **вівторок 26.12: Літургія о 10.00 і 13.00,** а у третій день свят **27.12.2023** на св. Стефана - **Літургія о год. 10.00 і 18.00.**

6. Посвячення просфор - у неділю 24 грудня опісля кожної Літургії.

7. Як кожного року будемо організувати **ПАРАФІЯЛЬНИЙ ЩЕДРИЙ ВЕЧІР.** 05.01.2024 року о год. 17.00 почнемо в парафіяльному залі спільну вечерю. З організаційних причин просимо, щоб зголошуватися або до пароха, або до п. Дарії Кайди з записами скільки парафіян буде заінтересованих уділом. Кошт це 10 зл. і платне при записі. Пізніше о год. 19.00 Велике Повечер'я і Літургія з освяченням води. У празник Йордану 06.01.2023 (субота) о год. 10.00 - Літургія з Великим водосвяттям.

8. У неділю 10 грудня від год. 11.00 до 17.00 відбудеться **ПАРАФІЯЛЬНИЙ ЯРМАРОК**, де можна буде придбати багато святочних речей, а прибуток є призначений на нашу церкву. Також буде аукціон на малу дитину Евелінку, яка потребує лікування в США. Відповідальна Анна Фаранчук, 510 248 802.

9. Як щороку, вхід до нашої церкви буде прикрашати ялиночка, яку вберуть наші наймолодші парафіяни. Тож **запрошуємо дітей дошкільного віку на спільне вдягання ялинки 21 грудня** о 17 годині до парафіяльної зали. Зустріч вестиме п. Олена Карівець. У разі питань можна звертатися за номером - 511 488 668.

10. Сьогодні працює наша парафіяльна кав'ярня опісля Літургії о год. 10.00. Запрошуємо на солодке, чай та каву!

Канонічний розпис у храмі. Що означають символи чотирьох євангелістів? Ці таємничі символи постаті вола, людини з крилами, лева та орла часто зображають біля євангелістів. Вперше ці звірі з'явилися в книзі Езекиїла, у пророцтві про Божу колісницю. Серед сильного вітру та вогняної хмари пророк помітив чотири постаті, кожна з яких мала чотири обличчя одночасно — людини, лева, орла та бика — й чотири крила. «Вони йшли туди, куди вів їх дух», — пише Езекиїл (пор. Ез 1,12). У єврейській культурі вони означали чотири сторони світу та символізували його повноту. Таємничі звірі з'являються в апокаліптичних описах святого Йоана (пор. Йн 4,7). Апостол бачить їх, «сповнених очей спереду й ззаду», перед Божим тронієм. Кожна з них має по три пари крил, як наймогутніші ангели — Серафими, що постійно перебувають перед обличчям Бога, співаючи: «Свят, свят, свят». Кожна з цих апокаліптичних постатей символізує одного з євангелістів — Матея, Марка, Луку та Йоана. **Людина з крилами. Матеї** бачив у Ісусі передусім людину, в якій збуваються всі пророцтва. Його Євангеліє підкреслює цінність того, що людське, і починається ретельним дослідженням генеалогії Ісуса Христа та опису Його народження. Євангеліст показує, що Христос прийшов у світ як беззахисне дитя і так само був оголений, помираючи на хресті. **Лев.** Для **Марка** Ісус — це лев з покоління Юди, хоча так він ніде його не називає. Євангеліст доводить це описами його вчинків і відваги. Свою розповідь Марко написав на основі слів св. Петра, адже був супутником його подорожей. **Віл.** Лікар за фахом, **Лука** відомий своїми детальними описами, зокрема — медичними. Його Євангеліє характеризує нечувана чіткість і ретельність. Саме тому, згідно з деякими інтерпретаціями, саме його символізує віл. У переказі Луки на перший план виходить мотив жертви, а саме віл за єврейськими звичаями приносився в жертву Богові. І Господь, і Його Предтеча стали досконалою жертвою Богові. **Орел. Святий Йоан** сам себе називає учнем, якого Ісус любив; він був по правіці Господа під час Останньої Вечері. Для нього Ісус — передусім Бог. Він — провісник другого пришестя Божого Сина на кінці часів. Йоан перебував найближче Господа, немов орел, що витає високо, біля самого сонця, яке його не сліпить. Кожен із євангелістів інакше описує життя Ісуса. Завдяки цим чотирьом версіям Доброї Новини ми маємо повний образ Ісуса: Людини, Бога, Спасителя та Месії.